



# **NEWS RELEASE**

## **STATE EMERGENCY OPERATIONS CENTER**

**PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA**  
**No. 01 – May 3, 2019**

**Para más información, contacte:**  
Jennifer Holton, Michigan Dept. of Agriculture and  
Rural Development  
517-284-3882

## **Mantenerse Seguro y a Salvo durante y después de una inundación**

**LANSING, MICH.** Con las recientes inundaciones en el sureste de Michigan, se recuerda a los residentes que se mantengan seguros y salvos durante y después de una inundación siguiendo algunos de estos pasos.

"Los restaurantes y otros negocios de alimentos deben seguir sus planes de acción de emergencia para ayudar a proteger la seguridad de sus empleados, clientes y negocios", dijo Gordon Wenk, director del Departamento de Agricultura y Desarrollo Rural de Michigan. "Los inspectores de alimentos de MDARD se encuentran en esos condados, trabajando con los departamentos de salud locales para garantizar que todos los alimentos potencialmente contaminados se desechen y se eliminen adecuadamente. Trabajando juntos, podemos garantizar la seguridad del suministro de alimentos en las zonas de inundación".

Para mantener a usted y a su familia a salvo durante y después de una inundación, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, MDARD y el Departamento de Calidad Ambiental de Michigan ofrecen las siguientes recomendaciones:

### **Prevenir enfermedades que provienen de los ALIMENTOS**

- **Identificar y tirar los alimentos que pueden ser no seguros para comer.** Deseche los alimentos que puedan haber estado en contacto con inundaciones o aguas pluviales, incluidos los alimentos enlatados que estén abultados, abiertos o dañados. Deseche la comida que tiene olor, color o textura inusual. Deseche los alimentos perecederos (incluyendo carne, pollo, pescado, huevos y sobras) que hayan estado por encima de los 40 grados durante dos horas o más. Los alimentos descongelados que contienen cristales de hielo o que están a 40 grados o menos se pueden volver a congelar o cocinar. Si las latas han estado en contacto con el agua de la inundación o de la tormenta, retirelas las etiquetas, lave las latas y sumérlas en una solución de una taza de cloro en cinco galones de agua. Vuelva a etiquetar las latas con un marcador.
- **Almacene los alimentos de manera segura.** Mientras no haya electricidad, mantenga las puertas del refrigerador y del congelador cerradas el mayor tiempo posible. Agregue bloques de hielo o hielo seco a su refrigerador si se espera que no habrá electricidad por más de cuatro horas. Use guantes gruesos cuando maneje hielo.

**Prevenir enfermedades que provienen del AGUA**

- **Escuchar y seguir los anuncios públicos.** Las autoridades locales le informarán si el agua pública es segura para beber o usar para cocinar o bañarse. Si el agua no es segura de usar, siga las instrucciones locales para usar agua embotellada o para hervir o desinfectar el agua para cocinar, limpiar o bañarse.
- **Considere la seguridad del pozo de agua.** Si se producen inundaciones alrededor de su pozo de agua, su agua potable puede contaminarse. Cuando las aguas de la inundación se elevan sobre la parte superior del pozo, los contaminantes pueden ingresar a través de la tapa o ventilación del pozo y aumentar el riesgo de enfermedad.

El agua de la inundación contiene bacterias y virus de la tierra, residuos orgánicos y sistemas de alcantarillado, junto con fertilizantes, pesticidas y otros contaminantes químicos. Los pozos poco profundos y los pozos viejos y mal construidos (por ejemplo, pozos excavados) son vulnerables a los cambios en la calidad del agua cuando las aguas con lodo de las inundaciones depositan contaminantes cerca del pozo. Los pozos más antiguos ubicados en pozos por debajo del nivel de la tierra son vulnerables a la contaminación de las inundaciones, incluso si no se produjeron inundaciones en la superficie de la tierra. Los pozos individuales son insalubres y son propensos a inundarse después de fuertes lluvias de primavera o de un rápido deshielo y el agua de la superficie o el nivel del agua dentro del suelo que lo rodea se acumula dentro del pozo.

Si su pozo se ha inundado, debe abstenerse inmediatamente de beber el agua y seguir los siguientes pasos:

- Una vez que la inundación retroceda, comience a limpiar el sistema de agua. Conecte una manguera a una llave de agua exterior o una llave de agua cerca del tanque de almacenamiento de agua y enjuague el agua durante al menos dos horas después de que el agua se aclare. Si una gran cantidad de agua entró en el pozo, se podrá requerir de varias horas de bombeo. Una vez que el agua esté limpia en el tanque de almacenamiento, enjuague la tubería de distribución del hogar.
  - Comuníquese con un contratista de perforación de pozos de agua registrado en el estado de Michigan y solicite que se desinfecte su sistema de agua.
  - Después de eliminar el cloro del sistema, tome una muestra de agua y envíela a un laboratorio certificado para el análisis de bacterias coliformes.
  - Póngase en contacto con su departamento de salud local para obtener más ayuda si es necesario.
- **Si está bajo un aviso de agua hervida, hierva o desinfecte correctamente el agua.** Mantenga el agua en ebullición durante un minuto para matar las bacterias. Si no puede hervir el agua, agregue 1/8 cucharadita (aproximadamente 0.75 ml) de cloro, recién comprado y sin perfume por galón de agua. Agite bien el agua y déjela reposar durante 30 minutos antes de usarla. Puede usar tabletas purificadoras de agua en lugar de agua hirviendo o usar cloro. Para bebés, use sólo fórmula enlatada y preparada. No utilice fórmulas en polvo preparadas con agua tratada. Limpie los juguetes de los niños que hayan estado en contacto con el agua. Use una solución de una taza de cloro en cinco galones de agua para limpiar los juguetes. Deje que los juguetes se sequen al aire después de limpiarlos.

## Prevenir y tratar OTRAS ENFERMEDADES y LESIONES

- **Prevenir la intoxicación por monóxido de carbono.** El monóxido de carbono es un gas inodoro e incoloro producido por muchos tipos de equipos y es venenoso para respirar. No use un generador, una lavadora a presión, una parrilla de carbón, una estufa de campamento u otro dispositivo que queme gasolina o carbón dentro de su casa, sótano o garaje o cerca de una ventana, puerta o ventilación. No maneje un automóvil o camión dentro de un garaje adjunto a su casa, incluso si deja la puerta abierta. No caliente su casa con un horno de gas. Si su detector de monóxido de carbono suena, salga de su hogar inmediatamente y llame al 911. Busque atención médica de inmediato si sospecha que está envenenado por monóxido de carbono y se siente mareado, aturdido o con náuseas.

### *Mantenerse Seguro y a Salvo durante y después de una inundación*

*Página 3*

- **Evite al agua de las inundaciones.** Siga todas las advertencias sobre el agua en las carreteras. No conduzca vehículos o equipos pesados a través del agua. Si tiene que trabajar en o cerca del agua de la inundación, use un chaleco salvavidas. Si está atrapado en un área donde el agua de la inundación está aumentando, use un chaleco salvavidas o use algún otro tipo de dispositivo que le ayude a flotar .
- **Evite edificios y estructuras inestables.** Manténgase alejado de los edificios o estructuras dañados hasta que un inspector de edificios u otra autoridad gubernamental los haya examinado y certificado como seguros. Salga de inmediato si escucha ruidos cambiantes o inusuales que indican que la estructura está a punto de caer.
- **Cuidado con los animales salvajes o callejeros.** Evite los animales salvajes o callejeros. Llame a las autoridades locales para encargarse de los animales. Deseche los animales muertos de acuerdo con las directrices locales.
- **Cuidado con los riesgos eléctricos y de incendio.** NUNCA toque una línea eléctrica caída. Llame a la compañía de servicios públicos para reportar las líneas eléctricas caídas. Evite el contacto con líneas eléctricas aéreas durante la limpieza y otras actividades. Si los circuitos y equipos eléctricos se han mojado o se encuentran dentro o cerca del agua, apague el interruptor principal o el fusible del panel de servicio. No vuelva a conectar la corriente eléctrica hasta que un electricista calificado haya inspeccionado el equipo eléctrico. NO encienda velas cerca de artículos inflamables ni deje la vela desatendida. Si es posible, use linternas u otras luces que funcionen con pilas en lugar de velas.
- **Cuidado con los materiales peligrosos.** Use ropa y equipo de protección (por ejemplo, un respirador si es necesario) cuando maneje materiales peligrosos. Lave la piel que pueda haber estado en contacto con productos químicos peligrosos. Póngase en contacto con las autoridades locales si no está seguro de cómo tratar o deshacerse de materiales peligrosos.
- **Limpie y prevenga el crecimiento de moho.** Limpie y seque rápidamente el edificio (dentro de las 24 a 48 horas). Abra puertas y ventanas. Use ventiladores para secar el edificio. Para **EVITAR** el crecimiento de moho, limpie los artículos y las superficies mojadas con detergente y agua. Para **QUITAR** el crecimiento de moho, use guantes de goma, abra las ventanas y puertas y limpie con una solución de cloro, de una taza de cloro en un galón de agua. Deseche los artículos porosos (por ejemplo, alfombras y muebles tapizados) que no se puedan secar rápidamente.
- **Repáre cualquier fuga en techos, paredes o tuberías. Prepárese y obtenga apoyo.** Esté alerta al agotamiento físico o emocional o la tensión. Establezca prioridades para las tareas de limpieza y el ritmo del trabajo. Trate de no trabajar solo. No se agote. Pida ayuda a los miembros de su familia, amigos o profesionales. Si es necesario, busque ayuda profesional.

- **Prevenga lesiones musculoesqueléticas.** Use equipos de dos o más personas para mover objetos voluminosos. Evite levantar cualquier material que pese más de 50 libras (por persona).
- **Trate a las heridas.** Limpie todas las heridas y cortes abiertos con jabón y agua limpia. Aplique una pomada antibiótica. Comuníquese con un médico para averiguar si se necesita más tratamiento (como una vacuna contra el tétanos). Si una herida se enrojece, se hincha o se drena, busque atención médica de inmediato.
- **Lavese las manos. Use agua y jabón para lavarse las manos.** Si no hay agua disponible, puede usar productos a base de alcohol para lavarse las manos.
- **Use equipo de protección para trabajos de limpieza.** Use cascos, gafas protectoras, guantes de trabajo pesado y botas impermeables con punta de acero y plantillas (no solo con acero). Use tapones para los oídos o audífonos protectores para reducir el riesgo del ruido del equipo.

### **Prevenir y tratar ENFERMEDADES y LESIONES de MASCOTAS**

- **Tenga en cuenta que el comportamiento de una mascota puede cambiar antes, durante e incluso después de un desastre.** Los olores y puntos de referencia conocidos pueden verse alterados, y su mascota puede confundirse y perderse. En los primeros días después del desastre, ponga correa a sus mascotas cuando salga. Siempre mantenga contacto cercano. Reintroduzca los alimentos en porciones pequeñas, trabajando gradualmente en porciones completas, especialmente si los animales han estado sin comer durante un período prolongado.
- **Las mascotas pueden ser intoxicadas por la exposición a químicos, productos o alimentos dañinos.** Si sospecha que su mascota ha sido envenenada, llame al número de teléfono gratuito del Centro de Control de Envenenamiento de Animales al 888-426-4435.

Se recomienda al público a monitorear los medios locales para obtener información meteorológicos actualizados y de emergencias. Para obtener información actualizada y consejos de seguridad adicionales, siga a MSP / EMHSD en Twitter en [@MichEMHS](https://twitter.com/MichEMHS) o visite [www.michigan.gov/miready](http://www.michigan.gov/miready).

###

*La Policía del Estado de Michigan, la División de Manejo de Emergencias y Seguridad Nacional es responsable de coordinar los recursos estatales y federales para ayudar al gobierno local en las actividades de respuesta y apoyo en caso de una emergencia o desastre, así como coordinar las iniciativas de seguridad nacional y diversos subsidios federales.*